



Brusel 2. května 2019  
(OR. en)

8918/19

---

---

Interinstitucionální spis:  
2019/0087(NLE)

---

---

MAR 102  
OMI 41

#### POZNÁMKA K BODU „I/A“

---

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. předchozího dokumentu:	8155/19 MAR 90 OMI 37
Č. dok. Komise:	7971/19 MAR 83 OMI 32
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 74. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí a na 101. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost Mezinárodní námořní organizace k přijetí změn přílohy II Mezinárodní úmluvy o zabránění znečišťování z lodí, změn Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011, změn Mezinárodních předpisů pro záchranné prostředky, změn formulářů C, E a P dodatku k Mezinárodní úmluvě o bezpečnosti lidského života na moři a změn v Mezinárodním předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí – přijetí

---

#### ÚVOD

1. Dne 28. března 2019 Komise předala výše uvedený návrh Radě.
2. Návrh se týká stanovení postoje Unie pro 74. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí (MEPC 74) a pro 101. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost (MSC 101) Mezinárodní námořní organizace (IMO), pokud jde o přijetí změn:

- a) přílohy II Mezinárodní úmluvy o zabránění znečišťování z lodí („příloha II úmluvy MARPOL“) (s cílem zajistit snížení dopadu na životní prostředí souvisejícího se zbytky lodního nákladu a splašky z nádrží obsahujícími perzistentní plovoucí produkty s vysokou viskozitou nebo s vysokým bodem tání);
  - b) Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 („předpis o ESP z roku 2011“);
  - c) Mezinárodních předpisů pro záchranné prostředky („předpisy LSA“);
  - d) záznamů zařízení (formulářů C, E a P dodatku k Mezinárodní úmluvě o bezpečnosti lidského života na moři („SOLAS“));
  - e) částí A a A-1 Mezinárodního předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí („předpis IGF“).
3. Tyto změny, jejichž přijetí se očekává na MEPC 74 (13.–17. května 2019) a na MSC 101 (5.–14. června 2019), by mohly rozhodným způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/35/ES<sup>1</sup>, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES<sup>2</sup> nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012<sup>3</sup>, prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/773<sup>4</sup>, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/90/EU<sup>5</sup> a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES<sup>6</sup>.

---

<sup>1</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/35/ES ze dne 7. září 2005 o znečištění z lodí a o zavedení sankcí, včetně trestních sankcí, za protiprávní jednání v oblasti znečišťování (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 11).

<sup>2</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/59/ES ze dne 27. listopadu 2000 o přístavních zařízeních pro příjem lodního odpadu a zbytků lodního nákladu (Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 81).

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012 ze dne 13. června 2012 o urychleném zavádění požadavků dvojitého trupu nebo rovnocenné konstrukce u ropných tankerů s jednoduchým trupem (Úř. věst. L 172, 30.6.2012, s. 3).

<sup>4</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/773 ze dne 15. května 2018 o požadavcích na návrh, zhotovení a funkčnost a zkušebních normách pro lodní výstroj a o zrušení prováděcího nařízení (EU) 2017/306 ze dne 6. února 2017 (Úř. věst. L 133, 30.5.2018, s. 1).

<sup>5</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/90/EU ze dne 23. července 2014 o lodní výstroji a o zrušení směrnice Rady 96/98/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 146).

<sup>6</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES ze dne 6. května 2009 o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě (Úř. věst. L 163, 25.6.2009, s. 1).

## ČINNOST V RÁMCI PŘÍPRAVNÝCH ORGÁNŮ RADY

4. Návrh projednávala Pracovní skupina pro námořní dopravu ve dnech 3. a 12. dubna 2019. Na zasedání dne 12. dubna se Pracovní skupina pro námořní dopravu dohodla na jeho znění.
5. Komise vyjádřila v souvislosti s některými změnami provedenými v jejím původním návrhu námitky a oznámila, že zamýšlí učinit prohlášení do zápisu z jednání Výboru stálých zástupců a Rady.
6. Delegace Dánska a Spojeného království si ve věci návrhu rozhodnutí Rady ponechávají výhrady parlamentního přezkumu.

## ZÁVĚR

7. Výbor stálých zástupců / Rada se vyzývají, aby přijaly rozhodnutí uvedené v dokumentu ST 8675/19 ve znění vypracovaném právníky-lingvisty.